

くるみ KURUMI

半田市立横川小学校

4 年学年便り H30 年 3 月 22 日

Programação da 4ª série

Férias de primavera, Português

いよいよ 4 年生を修了します。保護者の皆様には、学校・学年の経営方針にご理解・ご協力をいただき、ありがとうございました。この 1 年間の日々の授業やさまざまな行事を通して、互いに切磋琢磨し、一回りも二回りも頼もしくなった子どもたちの姿を見ることができました。心をついにすれば、驚くほどの力を発揮する子どもたちと 1 年間関わることができ、担任一同、感謝の気持ちでいっぱいです。

4 月からは 5 年生です。高学年としての皆さんの活躍を楽しみにしています。



4 月当初の予定 Eventos do início de abril

- 8 日(月) 始業式 教科書配布
- 9 日(火) 3 時間授業 分団集会
- 10 日(水) 給食開始 学力テスト(国語)委員会
- 12 日(金) 学力テスト(算数) 身体測定
離任式
- 15 日(月) 40 分授業
- 22 日(月) 聴力検査
- 23 日(火) PTA 総会 授業参観 学年懇談会
- 24 日(水)~26 日(金) 家庭訪問(希望制)
- Dia 8(seg) Cerimônia de volta às aulas e distribuição dos livros didáticos para o próximo ano letivo.**
- Dia 9(ter) (3horas/aula) Reunião de grupos de percurso**
- Dia 10(qua) Inicio da merenda, Teste acadêmico (líng.Japonês), reunião dos comitês Escolares.**
- Dia 12(sex) Teste acadêmico(Matемática) Exame biométrico, Despedida dos antigos mestres**
- Dia 15(seg) aulas de 40 min**
- Dia 22(seg) exame de acuidade visual.**
- Dia 23(ter) Assembléia do PTA, visitaçao dos pais às classes, reunião de pais e mestres**
- Dia 24(qua)~26(sex), Visitaçao dos professores à casa do aluno.(só quem desejar)**

1 学期の主な予定

Eventos importantes do 1o.trimestre

- 5 月 7 日(火) 自由登校開始
- 5 月 25 日(土) 運動会 代休日: 27 日(月)
- 6 月 16 日(日) 親子学級 代休日: 21 日(金)
- 7 月 9 日(火)~11 日(木) 個人懇談会
- 7 月 19 日(金) 終業式
- 7 月 20 日(土)~21 日(日) 野外教育活動

※日程は予定です。変更になる場合があります。

Dia 7 de maio(ter) Inicio das vindas individuais

Dia 25 de maio(sáb) Gincana esportiva,

Descanso de reposição, dia 27 (seg)

Dia 16 de junho(dom) Aulas para pais e filhos, Descanso de reposição, dia 21 de junho(seg)

Dia 7 de julho (ter)~Dia 11(qui) Reunião individual de pais e mestres

Dia 19 de julho(seg) Cerimônia de fim de ano letivo

Dia 20(sáb)~21 de julho(dom) Acampamento escolar (5ª. série)

※ A programação poderá sofrer alterações.

始業式について

Sobre a cerimônia de volta às aulas

4 月 8 日(月)は分団で登校して、東昇降口の新学級名簿で自分の学級を確認します。下駄箱は、新学級の名簿番号の場所を使用し、新学級の教室まで座って待ちます。

- ① 赴任式・対面式・始業式
- ② 学活(教科書配布)
- ③ 学活(掃除, 帰りの会)

11:50 頃下校

<持ち物>

筆記用具 上靴 雑巾 2 枚

道具箱: 中身を点検・整理・記名しましょう。

(はさみ・のり・セロテープ・色鉛筆
三角定規・分度器・コンパス)

名札(布が傷んでいたら補修をお願いします。)

ランドセル登校(教科書の配布があります。)

Cerimônia de volta às aulas, no dia 8 de abril(seg) vir à escola nos grupos de percurso, as listas com os nomes e as novas classes, estarão coladas na entrada principal, verifique seu nome na lista e vá para a sala da classe. Colocar o sapato, no novo espaço da sapateira da nova série de acordo com o número da lista. Vá para a sala e aguarde sentado na sua carteira o início da cerimônia de volta às aulas.

- ① Cerimônia de volta às aulas・Cerimônia de primeiro contato・Cerimônia de início letivo
- ② Atividade em classe (distribuição de livros didáticos)
- ③ Atividades em classe (limpeza e saída escolar) por volta às 11:50.

<Trazer neste dia>

Estojo, sapatilha, pano de limpeza(2 unidades), Caixa/gaveta de materiais(revisar e repor o que esteja faltando, anotar o nome em todos os objetos), Crachá(verificar se o feltro ná está esticado ou rasgado e trocar caso seja necessário) Mochila-landoseru- (os novos livros didáticos serão distribuídos neste dia, por isso trazer a mochila para carregar.



春休みのくらしについて

Sobre a rotina durante as férias de primavera

☆生活のリズムを整え、健康・安全に気を付けて過ごしましょう。

☆ドリル等を活用し、4年生の復習をしておきましょう。(4月10・12日に学力テストがあります。)

★**Tenha cuidados com a saúde e a segurança no trânsito e passe as férias de primavera em segurança.**

★**Utilizar os cadernos de teinos da 4ª; série e fazer revisão de todos os conteúdos(pois haverá prova de conhecimento acadêmico, logo em nos dias 10 e 12 de abril)**

5年生で使うもの

Materiais que serão usados também na 5ª Série

※学校で保管します。

社会科地図帳 かがやく大愛知

総合ファイル 習字ホルダー 探検バッグ

音楽ファイル みんなの歌 クリアポケット

図書館ファイル 英語の教科書

※Ficarão na escola e serão utilizados no próximo ano letivo:

Caderno de mapas do livro de geografia, Kagayaku Aichi, Pasta dos estudos globalizados, Pasta dos trabalhos escolares, Bolsa de expedição, Pasta de música, Placa magnética do nome, Pasta da biblioteca, livro de inglês